局長要再評估看看還是?

## 文化局葉局長澤山:

因為地方上大家有很多的關心,當然我們都尊重,如果湯德章紀念館可以放在他的故居,意義會更加的大,所以當初他的故居我們也是去爭取,而許文龍先生還捐出 70 萬來幫忙故居修復,就是希望他的故居可以做部分開放,有一些資料能在那邊展示與讓民眾感受,這個部分我們可能要跟所有權人再來溝通看看,那個點就像議員剛剛所說要有一個歷史的連結,這樣才更有意義,這個部分我們會再來努力。

# 李議員啟維:

你們把它移到永康的總圖,如果是對此事件有了解的人,就會覺得比較沒有感覺,所 以這個部分要再拜託。

# 文化局葉局長澤山:

是,了解。

# 李議員啟維:

局長,上個星期六我也有參加我們安平漁光島的一個藝術節,也要給予局長肯定,你 們辛苦了!

## 文化局葉局長澤山:

感謝,謝謝。

## 李議員啟維:

你們把活動辦得很熱鬧也很成功,主要是在藝術節也有提供十座融合漁光島的藝術裝置,聽說一下子就被破壞了?

## 文化局葉局長澤山:

有一些遊客太熱情所以有破壞到,不過都已經修復完成。

#### 李議員啟維:

已經修復完成?

## 文化局葉局長澤山:

是。

#### 李議員啟維:

現在市民朋友要去參觀就都沒有問題?

#### 文化局葉局長澤山:

是。

#### 李議員啟維:

主要要檢討的是要辦好一個大型活動,事先的規劃也要做好,我們也接到很多反映的 聲音,例如停車的問題,當初要辦理這樣的一個大型活動,周邊的停車空間在配套上都要 完善處理。

## 文化局葉局長澤山:

是。

#### 李議員啟維:

就是可以去協調附近的公有地、機關用地,或是可供停車的空地來使用,停車的部分

來說,局長,如果市民朋友要去還是得盡量搭乘接駁車吧?

# 文化局葉局長澤山:

有幾個部分,透過今天這個機會跟議員報告,也要讓我們的市民朋友了解。

## 李議員啟維:

好,跟市民說明一下。

#### 文化局葉局長澤山:

健康路的亞果有開放並提供停車,所以可以在亞果停車。

### 李議員啟維:

那邊不錯,過一個橋就到了。

## 文化局葉局長澤山:

是,沒錯,光州路上億載金城的停車場也可以停車,安億橋下方的大型停車場亦可停車,我們都有接駁車,不會讓大家等待太久,大約10至15分鐘就有一班接駁車,有很多接駁車在跑,會來接送,所以希望各位市民朋友能將汽車停放在那些地方。

#### 李議員啟維:

好,因為時間的關係,最後要拜託局長的就是我們安平的夜間觀光,以及古蹟的夜間 開放與夜間的硬體設備加強,盡量拜託努力一下。

## 文化局葉局長澤山:

是,謝謝議員。

#### 主席:沈議員震東

好,謝謝李啟維議員的發言,接下來請許又仁議員發言。

## 許議員又仁:

我們播放一段影片,局長這是我們的民族管弦樂團。

## 文化局葉局長澤山:

是。

# 許議員又仁:

我們的民族管弦樂團成立於哪一年?

# 文化局葉局長澤山:

已經有十幾年。

#### 許議員又仁:

大概是在 2000 年 8 月時成立,是我們第一個地方政府成立的民族專業樂團,對不對? 文化局葉局長澤山:

是的。

## 許議員又仁:

音樂會、校園巡演都需要這個樂團到處去推動,去播種音樂的種子,他們的薪水是由 我們支付或是組成團體自行支付?

# 文化局葉局長澤山:

它是我們用約聘的方式,我們聘請定期演出的成員。

# 許議員又仁:

約聘的薪水都是固定的或者是有調薪的機制?在縣市合併前的做法是什麼?

## 文化局葉局長澤山:

原臺南縣市有些不一樣,以前在臺南縣有一個調升的機制,依照考核調薪,譬如在兩 年內都是甲等,就跟公務員一樣會升等,就是薪等也會增加。

#### 許議員又仁:

有一個提攜的制度就對了?

## 文化局葉局長澤山:

對,在原臺南市比較沒有這個制度。

### 許議員又仁:

所以縣市合併後我們的政府是選擇最節省經費的方式,選擇臺南市的作法就是了?這 十幾年來他們的薪水就是固定的。

#### 文化局葉局長澤山:

並沒有什麼增加,當然雇員薪水調整3%時他們也有調整。

#### 許議員又仁:

當然我從小就沒有學過五線譜,當初小時候我受到的教學方式不正常,所以我對於音樂家都很尊重,文化局的做法是非常不重視我們的音樂發展,我們如果從薪水來看這些民族樂團的團員薪水都是只有固定3萬多,也沒有一個提攜的制度,局長這你有責任,你應該要建立一個得以提攜的制度,恢復到原臺南縣時代這樣的一個制度建立,你覺得有困難嗎?

## 文化局葉局長澤山:

是,這部分我們繼續來努力,當然市府這邊有整體的財政考量,不過這個部分也要感 謝議員對於我們團員的關心,我們應該要來努力。

#### 許議員又仁:

還有一點我要跟局長說,我知道你以前是我們教育界的課長出身,後來轉任文化局,所以你很清楚我們的老師薪水每年都有一個提攜制度,另外還有一個規定是老師不可在外兼任補習班教師,是因為希望我們的老師要憑著專業照顧小孩,在學校端就能將課程教好,將教材準備好,而不是為了要在外面做為生財的工具,老師有從事教學,但是民族樂團的團員有從事教學嗎?

#### 文化局葉局長澤山:

他們大概就是表演或是到學校做指導老師與社區服務。

#### 許議員又仁:

所以他們如果受邀在外面指導,或是下班後利用晚間時間去做所謂在某種角度來說各種音樂的提升,就是樂器演奏能力的提升,也可以展現出他們有音樂家的專業風範,廣泛的傳承給我們臺南市的所有市民,這部分不應該限制,我們是故意限制。

#### 文化局葉局長澤山:

白天我們請老師到學校或社區教課,就不能再領取鐘點費。

#### 許議員又仁:

那當然。

另外晚上接受邀約演出,有一些收費,一般來說如果有報備,我們的人事單位都是允 許的。

## 許議員又仁:

下班時間是否可以教課?老師有規範,但是我認為音樂家不應該規範,報備就可以 了?

## 文化局葉局長澤山:

報備應該就行了。

# 人事室許主任碧紅:

對,報備就可以了,他們都會報備,我們有兼職的相關申請表。

#### 許議員又仁:

在外面如果可以將學生或是市民的音樂教得更好,更能欣賞音樂的能力,何須報備? 下班時間何須報備?有需要嗎?他們在外面會產生任何的弊端嗎?請問一下。

#### 人事室許主任碧紅:

跟議員報告,行政院有關於兼職的相關規定。

# 許議員又仁:

你讓他們變成約聘僱人員,薪水3萬元,剛才局長還說到學校去指導是義務,不能領鐘點費,但是他們受邀前往,你們有補助車馬費嗎?如果沒有補助車馬費,大家就會想盡量不要去,比較輕鬆,又沒有賺半毛錢,但是這對於音樂推廣不好,對不對?所以我是認為讓我們的民族管弦樂團建立薪水的提攜制度,再加上晚上如果在外面推廣音樂或樂器的演奏能力,等同在推廣音樂欣賞的能力,有助於打造我們臺南市是一個文化音樂城,有音樂才能帶來美感與心靈的饗宴,所以這很重要,我認為既然沒有任何的弊端,這跟老師教學不同,我反對老師晚上在外另開補習班,這我一定是反對,但是民族管弦樂團跟這個層次不同,這要分開,晚上是自由的時間不要有任何的約制,不需要報備,局長,思考一下。

### 文化局葉局長澤山:

對於相關的法令,我們來了解一下。

# 許議員又仁:

調整一下。

# 文化局葉局長澤山:

用最從寬的方式來解釋,我們再去了解一下。

#### 許議員又仁:

因為好不容易我們有一個地方政府成立的民族管弦樂團,主任請坐。另外我知道歸仁 文化中心是南關縣重要的一個展演場所,而且頻率也蠻高的,甚至我知道像卓水林校長, 現任的國中校長,他利用晚上的時間去那邊與很多退休教師一起擔任義工,但是設備上顯 然是比較沒有那麼 OK,這邊有在規劃上做處理嗎?

## 文化局葉局長澤山:

是,跟議員報告,我們歸仁文化中心的志工,就誠如剛才議員所說我們的志工水準非 常高,因為有很多的教育人員來幫忙,歸仁文化中心今年已經邁入第21年,有一些設備 包括設施,其實已經不是很符合專業劇場,所以在去年我們已經提報至前瞻計畫,這個過程議員也很關心,所以目前已經確定大概會有1億1,400多萬的經費可以來做整修,目前已經進入細部設計,希望能夠在10月左右開始動工整修。

## 許議員又仁:

我在這邊請局長多用心,既然整修有1億多經費,希望能將它打造為更先進、更好更有文化、更有美感的一個地方,好不好?

## 文化局葉局長澤山:

是。

# 許議員又仁:

第三點我想了解的是你在業務報告有提到跨局處社造委員會的會議,包括都發局、社會局、衛生局、農業局、教育局、環保局跟警察單位,這麼多的單位來推動社區的總體營造,裡面有提到要扶持 20 區的社造中心層級。

## 文化局葉局長澤山:

7級社造中心。

# 許議員又仁:

對,在這20區中有仁德、關廟、龍崎嗎?

#### 文化局葉局長澤山:

龍崎沒有,因為我們上個星期剛審議完,就是我們讓 37 區的區公所自行提案,經過 我們的審查後,預計用預算去反推。

#### 許議員又仁:

我關心的關廟有沒有提進來?因為你這邊有講到培力課程,還有提到所謂的地方創生,國家地方創生的戰略計畫裡面有把關廟列為中介城市,是唯一的中介城市。

## 文化局葉局長澤山:

在13區裡面。

### 許議員又仁:

對,所以我認為關廟這個地方要特別重視,即使沒有也要推動,也就是我剛才提到關 廟區在地方創生發展計畫中,在13區中關廟是唯一被列為所謂的中介城市,既然你要推 動7層級的社造中心,那麼關廟就要列在裡面,有嗎?

# 文化局葉局長澤山:

目前是有。

#### 許議員又仁:

因為它跟地方創生有關係,所以是不是能夠在文化方面有一個協助跟努力?還有包裝 形象的推銷,能夠跟我們多做著力,好不好?謝謝

### 文化局葉局長澤山:

是,謝謝。

# 主席:李議員啟維

好,謝謝許又仁議員的發言,接下來請林美燕議員發言。

## 林議員美燕:

感謝主席,請問局長在我們南山公墓裡面有沒有市定古蹟?

# 文化局葉局長澤山:

有。

# 林議員美燕:

有幾個?局長。

## 文化局葉局長澤山:

有3個。

# 林議員美燕:

錯了,有4個。

## 文化局葉局長澤山:

有4個?

# 林議員美燕:

就 4 個,哪 4 個呢?藩府二鄭公子墓,還有藩府曾蔡二姬墓,施瓊芳墓與曾振暘墓, 此 4 處市定古蹟,所以有 4 個地方,已經有核定為市定古蹟,局長有了解現況如何嗎?

# 文化局葉局長澤山:

目前現況都不錯。

# 林議員美燕:

不錯嗎?

#### 文化局葉局長澤山:

是。

## 林議員美燕:

不錯?我們來看一下照片,這個就是現況,雜草橫生,今天在整個墓園的維護包括動線,今天你已經將它列為市定古蹟,是不是要讓人家可以進去參觀?要讓人家知道我們臺南市的市定古蹟,結果整個的環境是這麼的髒亂。

### 文化局葉局長澤山:

議員拍到的照片不是墓的主體。

# 林議員美燕:

除了不是墓的主體外,動線也很重要,在裡面就算很漂亮,要如何進去?那是一個公墓,連進去的路都沒有,要如何讓大家了解我們臺南市有哪些市定古蹟?文史人要進去怎麼辦?對不對?我們的文化資產保護法裡面有強化我們文化資產保存的辦法,我們必須要提高破壞文化資產的相關處罰,臺南市總共有142處的古蹟,在整個建物裡面,我們市府是不是有規定要如何去維護它?要有非常強的一個辦法與罰則來維護它,我們針對最近民政局有個案子,你知道嗎?

### 文化局葉局長澤山:

我知道,他們一直都跟文化局有密切的配合。

## 林議員美燕:

對,針對南山公墓他們要整體的去開發,在開發的過程中,他們有沒有針對市定古蹟來跟你做協商?或者對於市定古蹟你們如何去做一個保存?你們有做過這樣的溝通嗎?

這些相關的資料我們都有給殯葬管理所,他們也很清楚,在他們未來所謂的殯葬專區裡面,其實就有公園的劃設,所以有關這些已經有文資身份的部分他們都不會動,目前更深入的是他們把清查完的資料給了文資處,因為他們是去清點抄寫每一個墓碑,文資處會針對他們已經初步清查的部分再逐一請專家學者再一一的去判斷,例如這個人是誰?是不是有相對的文化歷史價值,會去做所謂的文資價值判斷,所以這個部分基本上文化局與民政局有配合在執行。

# 林議員美燕:

局長,你只是把資料給他,或者你們有沒有坐下來好好地講?市定古蹟裡面我們是希望能有具體的討論,你現在只是把資料給他們,看他們未來要如何去規劃、要去注意,我想具體的討論內容應該要包括我們地方政府對特定公墓規劃進行全面性或大規模的遷葬工作,就是我們現在所謂的民政局,你的對象是民政局,我們應該依照文資法第35條第2項,還有第58條的第2項規定,未來民政局在規劃的過程中必須要針對那個地段做調查,他要先去看那邊有沒有古蹟。

## 文化局葉局長澤山:

議員您剛剛講的都對,其實文資處現在要協助民政局的就是做價值判斷,因為現在還沒有進入所謂真正的設計,現在只是在做第1期與第2期的清查工作,這個清查工作有助於我們後續更深入的歷史價值判斷,這個部分我們開始後大約有一年半時間要來從事這些工作,其實大家可以放心,民政局不是現在就要開始挖掘或是什麼的,並沒有這樣的事,他們一樣會依照文資法,就是議員剛剛所提的那些相關規定來執行。

# 林議員美燕:

好,局長,我在這邊提醒你,是要跟你講南山公墓整體的規劃會帶動地方上的發展,而且會解決南山公墓的問題,還能解決殯儀館設在住宅區與破壞臺南市市容等問題,針對南山公墓,我們不僅要改變它,要讓它活化起來,之前的南山公墓你也知道是一個亂葬崗,一百多公頃的亂葬崗,疊床架屋,為了讓我們在地下的先人能夠再找一個地方安置,我們也希望在規劃的過程中,好不容易有市定古蹟在裡面的情況下,我們必須要做一個完整的規劃,到底是要在原地或如何處理?在這個部分,我想在規劃時就必須要做好這方面的雙向溝通,我們要的就是透過研議的共同處理方式,因為你們俩都是公部門,而且都是屬於臺南市政府,是同一個體系出來的,所以應該要做好縱橫之間的一個溝通,好不好?

#### 文化局葉局長澤山:

沒問題,我們一直都有在溝通互動,謝謝議員的提醒,這個部分你放心。

#### 林議員美燕:

對,對於這些在南山公墓的開發我們要達到雙贏。

## 文化局葉局長澤山:

是。

# 林議員美燕:

整體的地方開發 OK,可以帶動地方解決地方上的一個障礙,當然在文史這方面我們 也希望它可以保留下來,因為這是經過時間的洗禮的,好不好?

是,在文化資產保存的過程當中,其實大家要更理性更有系統性地去思考它,這樣子 才可以多贏。

## 林議員美燕:

當然,你在整個的規劃裡面要讓市民得到信心,要讓市民了解我們到底在做什麼?南山公墓的整體規劃是勢必要去做的,因為它已經造成我們在城市發展上最大的障礙。我還有一個問題要請教局長,星期一的報紙上報導了漁光島的裝置藝術在第一天開幕就面目全非?

# 文化局葉局長澤山:

沒有那麼嚴重。

# 林議員美燕:

報紙上寫的啊!

## 文化局葉局長澤山:

對,其實沒有那麽嚴重。

#### 林議員美燕:

局長,我想請問今年你在藝術節中花了多少錢?

# 文化局葉局長澤山:

我們在藝術節的部分花了大約1千萬元。

# 林議員美燕:

1千萬元,你留下什麼?你知道那一天本席有去,我看到人潮覺得不錯,人潮多就能帶動地方,但是問題是還有另外一個聲音出來,這個聲音就是你在整體的規劃裡面為什麼讓它面目全非?這部分我想你在規劃的過程中沒有去注意到,要不然為什麼會面目全非?已經讓人有此感覺,那麼你一開始在規劃時到底有沒有注意到?

#### 文化局葉局長澤山:

漁光島藝術節的裝置藝術其實是很親民的,它就在沙灘上,不會用紅龍圍起來,它是 很希望讓民眾親近裝置藝術。

#### 林議員美燕:

那代表我們很親民有親善的環境。

#### 文化局葉局長澤山:

有些民眾就會去搖晃它。

#### 林議員美燕:

局長,所以理想歸理想,事實歸事實,如果在花了1千萬元的情況下,讓民眾在開幕的第一天就有這種感覺,所以提醒你未來在規劃的過程中,必須要把這一些問題一一克服。

## 文化局葉局長澤山:

我們當然會克服,也呼籲所有的民眾到了那邊應該要尊重這些藝術品。

#### 林議員美燕:

對,要叫他們去尊重,要教育民眾。

因為有很多東西其實都已經有做加固了。

# 林議員美燕:

局長,那天我到現場看時發現交通其實也是蠻繁忙的,但是有一個聲音出來了,包括 里長與在地里民都在講,這麼多人來,第一、把我們的環境破壞掉,第二、他們留下的是 什麼?所以你在這個規劃裡面要思考,當藝術節規劃在漁光島時,我想大家都期待臺南市 能夠就像墾丁那個樣子,我一直期待我們能有一個像是春天吶喊的活動。藝術節如果真的 要在漁光島舉辦,你就必須要好好的去規劃它,不要每一次都是短暫性的讓人家嗨,你除 了在藝術節的規劃上能夠讓臺南市的市民到了那裡能夠感受到藝術節,但是也希望你能夠 尊重地方,要達到雙贏。你知道那一天我到現場的時候,里長跟住戶有好幾個人跟我說, 連他們自己要進出都很困難,還造成環境的破壞。

#### 文化局葉局長澤山:

我知道因為人潮太多而造成居民的不方便,不過我們也發給居民通行證,也希望能為居民帶來一些經濟效益,也給他們漁光廚房的專區。

#### 林議員美燕:

他們沒有啊!

# 文化局葉局長澤山:

其實這些我們之前都已經跟里長及居民溝通好幾次,不足的部分我們繼續來努力。

# 林議員美燕:

好,不要再有雜音出現,這麼好的一個活動,為什麼要有雜音呢?好不好?

## 主席:李議員啟維

好,謝謝林美燕議員的發言,大會報告,Ingay Tali 穎艾達利議員發言完我們中場休息 10 分鐘,接下來請 Ingay Tali 穎艾達利議員發言。

## Ingay Tali 穎艾達利:

主席,會議詢問,請暫停時間,請教一下在場的議事人員有沒有要趕交通車、趕吃飯或是有其他行程要趕的,有沒有?我不想耽誤你們的時間,不好意思!我怕耽誤到你們的時間,為什麼這樣子問?我跟在場的同仁報告,昨天因為答詢人次很多,所以輪到我做第3輪答詢結束時,我跟昨天在場的局長請教時,我們專委走下來跟我說:「穎艾,你在質詢時要注意時間,不要耽誤到溪北地區的同仁搭交通車的時間。」我在這裡跟各位表示非常抱歉,耽誤到各位議事人員的時間,同時我也要建議議會,如果今天議員依法行使他法定的問政職權,特別是在我們正式的會期,不管是各種的委員會或是正式的定期會、專案報告等,是不是應該請議會考慮一下讓議員能夠完成他法定問政的職權之後,再讓交通車發車?來便利職員的上下班時間,不要造成我們職員的困擾,謝謝。

### 主席:李議員啟維

好,請議會在這方面要注意,請 Ingav Tali 穎艾達利議員繼續發言。

#### Ingay Tali 穎艾達利:

感謝主席,麻煩播放圖片,照片也許不是很清楚,但是我想請教文化局葉局長。 **文化局葉局長澤山**: 是。

# Ingay Tali 穎艾達利:

局長有看過這個圖片嗎?

## 文化局葉局長澤山:

在赤崁樓。

# Ingay Tali 穎艾達利:

在赤崁樓的這個是什麼東西?

### 文化局葉局長澤山:

就是荷蘭人跟鄭成功,一般人稱的「受降圖」。

# Ingay Tali 穎艾達利:

一般是如此說,也不是說白紙黑字,那是黑牆金字很清楚,我如果以我原住民有限的中文造詣來看的話,應該叫做鄭成功議和圖,為什麼會有一般的說法?

## 文化局葉局長澤山:

鄭成功議和圖。

# Ingay Tali 穎艾達利:

沒有錯,怎麼會有這種東西?

# 文化局葉局長澤山:

這是早期市府所做的一個塑像。

# Ingay Tali 穎艾達利:

是市府做的?我如果記得沒有錯,這是在1979年時由赤崁國際獅子會來捐贈塑造的,不是市政府做的,我們再來看下一張,這比較老,跟它在同一個地點,它的後面雖然有被四位市民擋住,但是很明顯的可以看到它後面是一個降圖,是不是就是剛剛局長所提到的鄭成功受降圖說法的由來?是不是?

#### 文化局葉局長澤山:

跟議員報告,我剛剛沒有特別看底下的文字,是說一般人會說是受降圖。

#### Ingav Tali 穎艾達利:

這是我的詢答,不要反質詢,我的意思是說局長在判斷這件事情時,不是只相信說眼不見為淨,而是看到一個影子就開了一槍,是不是這個意思?不會去看上面寫什麼字來講什麼話嗎?是不是這樣?我們作文化可以這樣嗎?不可以吧!所以這一張圖是鄭成功受降圖,局長有沒有發現前一張圖跟這張圖有什麼差別?請把兩張圖切換一下,有沒有什麼差別?

# 文化局葉局長澤山:

一個站著一個跪著。

## Ingay Tali 穎艾達利:

一個跪的是後者,後者這張時間比較早,為什麼會從跪的變成站的?局長知不知道這個歷史的脈絡?

#### 文化局葉局長澤山:

我曾經了解應該是有人認為在那個時候比較符合國際法,並不是受降,所以為什麼叫